

22/2021

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytování služeb pověřence pro ochranu osobních údajů

DOHODA O NAROVNÁNÍ

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli:

1)

Centrum sociálních služeb Praha

příspěvková organizace hl. m. Prahy

IČ: 70878277

sídlem: Žilinská 2769/2, 141 00 Praha 4

zastoupená Mgr. Martinem Šimáčkem, ředitelem
(dále jen „CSSP“)

a

2)

ALGOTECH, a.s.

IČ: 24775487

Sídlem: Sokolovská 668/136d, 186 00 Praha 8

Zastoupená Františkem Zemanem, předsedou představenstva
(dále jen „ALGOTECH“)

(všichni společně dále též „účastníci“)

tuto dohodu o narovnání svých vzájemných práv a povinností:

I.

Úvodní informace

1. Účastníci této dohody uzavřeli dne 23.4.2021 Smlouvu o poskytování služeb pověřence pro ochranu osobních údajů (dále jen „Smlouva“).
2. Na základě čl. II odst. 1 Smlouvy se ALGOTECH zavázal zajišťovat pro CSSP činnost pověřence pro ochranu osobních údajů ve smyslu čl. 37 až 39 Nařízení GDPR (jak je definováno ve Smlouvě) a dalších obecně závazných právních předpisů (včetně těch, které budou vydány) a poskytovat mu s tím související služby specifikované zejména v čl. II odst. 2 a čl. IV Smlouvy (dále jen „Služby“). Dle čl. IV odst. 1 Smlouvy se ALGOTECH zavázal jakožto součást Služeb mimo jiné zpracovat dokumentaci, která měla být vyhotovena v prvních šesti měsících trvání Smlouvy a měla zahrnovat mimo jiné (i) aktualizaci bezpečností dokumentace/směrnice a nařízení v oblasti ochrany osobních údajů CSSP a (ii) kontrolu a revizi bezpečnostních opatření (technicko – organizačních) přijatých na ochranu osobních údajů.

II.

Sporná práva

1. V průběhu plnění Smlouvy došlo mezi účastníky smlouvy k názorovým neshodám.
2. ALGOTECH zastává názor, že dokumentace dle čl. I. odst. 2 této dohody o narovnání byla řádně a včas vyhotovena, je kompletní a zcela použitelná pro účely předvídané Smlouvou tak, aby CSSP splnila veškeré povinnosti v oblasti ochrany osobních údajů.
3. CSSP zastává názor, že dokumentace dle čl. I. odst. 2 této dohody o narovnání nebyla řádně a včas vyhotovena a je pro CSSP v některých místech nesrozumitelná a nepokrývá veškeré oblasti činnosti CSSP, přičemž z uvedeného důvodu CSSP vznikly nároky z vadného plnění, a další nároky stanovené platnými právními předpisy, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

III.

Narovnání

1. Účastníci se dohodli, že mezi sebou narovnají sporná práva uvedená v čl. II této dohody o narovnání, neboť obě strany mají zájem, aby spolupráce nadále mohla fungovat. Pro tento záměr účastníci narovnávají sporná práva uvedená v čl. II této dohody o narovnání následujícím způsobem:
 - a) CSSP prohlašuje, že ke dni podpisu této dohody o narovnání nemá vůči společnosti ALGOTECH jakékoliv nároky a/nebo práva a/nebo pohledávky související s vyhotovením dokumentace dle čl. I. odst. 2 této dohody o narovnání (dále jen „Nároky“), vyjma nároku na poskytnutí slevy z ceny Služeb v souladu s čl. III odst. 3 této dohody o narovnání, a pokud by takové Nároky měla, tak se tímto jakýchkoliv svých Nároků vzdává, zejména svých případných nároků z vadného plnění;
 - b) společnost ALGOTECH poskytne společnosti CSSP slevu z ceny Služeb v souladu s čl. III odst. 3 této dohody o narovnání.
2. ALGOTECH ubezpečuje CSSP, že dokumentace dle čl. I. odst. 2 této dohody o narovnání byla řádně provedena v souladu se Smlouvou je kompletní a zcela použitelná pro účely předvídané Smlouvou tak, aby CSSP splnila veškeré povinnosti v oblasti ochrany osobních údajů. Pokud by se ukázalo, že dokumentace dle čl. I. odst. 2 této dohody o narovnání byla vyhotovena v rozporu s předchozí větou, nese za ni ALGOTECH odpovědnost v rozsahu sjednaném ve Smlouvě.
3. Účastníci smlouvy se dohodli, že bude změněn čl. V. odst. 3 Smlouvy, který nově zní:
Odměna poskytovatele za poskytování služby pověřence pro ochranu osobních údajů podle této smlouvy se sjednává jako měsíční odměna ve výši 25.000,- Kč (dvacet pět tisíc korun českých) (bez daně z přidané hodnoty) + daň z přidané hodnoty ve výši 5.250,- Kč, (pět tisíc dvě stě padesát korun českých), celkem tedy měsíční odměna 30.250,- Kč (třicet tisíc dvě stě padesát korun českých) včetně daně z přidané hodnoty. Odměna v této výši bude účtována od 1.8.2022.
4. Jiná ustanovení Smlouvy se touto dohodou o narovnání nemění.

IV.

Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda o narovnání byla vyhotovena ve 2 stejnopisech.
2. Tato dohoda o narovnání nabývá účinnosti dnem jejího uzavření.
3. Účastníci prohlašují, že si jsou vědomi, že ve Smlouvě je v čl. VIII. Odst. 3 uvedeno, že:
„Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vztupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.“ Účastníci této dohody o narovnání

prohlašují, že je pro ně zřejmé, srozumitelné a souhlasí s tím, že ustanovení Smlouvy se mění touto dohodou o narovnání a je zároveň považováno za dodatek č. 1 ke Smlouvě.

4. Účastníci prohlašují, že si dohodu o narovnání řádně přečetly, jejímu obsahu rozumějí a že tato dohoda o narovnání je projevem jejich vážné a svobodné vůle, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

V Praze, dne ...

Mgr. Martin Šimáček
Digitálně podepsal
Mgr. Martin Šimáček
Datum: 2022.08.10
12:14:13 +02'00'

Mgr. Martin Šimáček
Ředitel CSSP

V Praze, dne ...

František Zeman
Digitálně podepsal
František Zeman
Datum: 2022.08.11
09:16:41 +02'00'

František Zeman
Předseda představenstva

